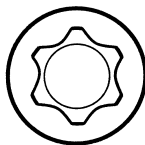


|                                                                                            |                                                              |                                                                           |                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>                                                   |                                                              | <b>262.871</b>                                                            | <br>Das Original |
| <b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>                                           |                                                              |                                                                           |                                                                                                   |
| <b>Instructions de serrage pour culasse</b>                                                |                                                              |                                                                           |                                                                                                   |
| <b>Prescripciones de apriete para culatas</b>                                              |                                                              |                                                                           |                                                                                                   |
| Schraubenkopf / Head shape<br>Tête de vis / Cabeza de tornillo                             |                                                              | passend für / suitable for<br>adaptable à / adaptable a<br><b>Renault</b> |                                                                                                   |
|           |                                                              | Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete   |                                                                                                   |
| Anziehen/<br>Tightening/<br>Serrage/<br>Apriete                                            | *<br>Clio, Megane, Scenic<br>25 Nm<br>25 Nm<br>➤ 270° +/-10° | *<br>Kangoo<br>25 Nm<br>25 Nm<br>➤ 225° +/-10°                            |                                                                                                   |
| Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion                                |                                                              |                                                                           |                                                                                                   |
| *                                                                                          | neue Zylinderkopf-schrauben verwenden                        | use new cylinder head bolts                                               | utiliser des vis neuves<br>emplar tornillos nuevos                                                |
| ★                                                                                          | Warmlauf (80°C)                                              | warm up time (80°C)                                                       | chauffage (80°C)<br>calentamiento (80°C)                                                          |
| ☐                                                                                          | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen                  | loosen and tighten each bolt                                              | deserrer et serrer vis par vis<br>aflojar y apretar tornillo a tornillo                           |
| ●                                                                                          | Setzzeit                                                     | relaxation time                                                           | durée de tassement<br>tiempo de espera                                                            |
| ➤                                                                                          | Drehwinkel                                                   | torque angle                                                              | angle de serrage<br>ángulo de giro                                                                |
| <b>Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor</b>                             |                                                              |                                                                           |                                                                                                   |
| Ø: 77,5 mm;      ⌀: 0,6 mm                                                                 |                                                              |                                                                           |                                                                                                   |
| Mot:      K9K 700, 704, 710, 712, 722, 728, 729, 790<br>1,5 ltr dCi<br>48-60 kW (65-82 PS) |                                                              |                                                                           |                                                                                                   |
| Clio, Megane, Kangoo, Grand Scenic                                                         |                                                              |                                                                           |                                                                                                   |
| ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2<br>72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601             |                                                              | *262.871*                                                                 |                                                                                                   |